

號叢(五期星)卷廿

(利軍)

歲事云暮。殘臘催人。彈指流光。又一年矣。然一年以來。吾國政治生涯。日在驚濤駭浪中。動搖無定。據已往之陳跡。知來日之大難。殊令吾人回十萬里顧而根觸無限之感想也。溯自徐氏篡國。老孫僭號。南北兩政府。皆不足以代表真正民意。而全民政治之中華民國。遂爲若輩憐竊以自私自利矣。在徐氏方面觀之。自梁氏開潮一起。即醞釀奉直之戰。奉直戰爭之結果。非法總統之徐氏。亦因此而下野。民國之得今日。能回復民六之法統者。謂奉直一戰以助成之。亦無不可也。在孫氏方面觀之。圖湘之計劃不成。轉而圖粵。遂藉假道伐虢之名。以免陳炯明之本兼各職。陳氏飄然引退。孫亦難安於位。六月十五晚觀音山之變。孫氏幸以身免。卒至因此而逃返滬土老巢矣。此南北兩政府之告終。而民國政府又開壹新局面。黎民復職。國會重開。吾人抱莫大之希望。刷新政治。永享共和幸福矣。不意黎民仁慈寡斷。督不能廢。兵不能裁。仍然爲武閥牽制。內閣則頻頻動搖。施政無一定之方。辦事無負責之人。朝慶彈冠。夕賦歸來。相忍爲國。曷能有濟。國會則制憲無成。搗亂如故。民六民八之爭。貽笑中外。王(家襄)、楊(永泰)之議長之決選。勢成水火。致令神聖尊嚴之國會。名譽從此掃地矣。至於從各省方面觀之。東三省名則隸於民國版圖。實以形同割據。張勳之保安總司令。儼然一關外皇帝矣。浙江則盧永祥棄督。而就軍務善後督辦。名異是同。山西之閻錫山則厲行自治。可算爲中國一片乾淨土矣。廣東自葉舉驅孫而後。省長盧懸數月。卒以大腹賈之陳席儒。以式拾黃金而攫去之。至今省中治安。尙不能回復原狀。諸將領之驕蹇跋扈。莫可如何。更以援閩援桂。左右爲難。此廣東形勢。未可樂觀也。福建自李厚基逃後。徐樹錚相繼出走。李、許。則志在圖粵。臧、王。則勢均力敵。中央任命之薩氏。與閩人推舉之林氏。亦各不相下。前途黯淡。收拾正難。江蘇則齊燮元傾向中央。維持治安。而省會議長之爭。演出尸諫之慘劇。滬之何豐林。隱然有自由行動之勢。此江蘇省亦未可稱到治也。湖南則宣布省憲。且舉出趙恒惕長湘。而連年湘南騷亂。平江兵變。迭告水災。湘民之顛害無告者比比然也。直隸密運京都。爲政治運動之策源地。近因運動總統選舉問題。曹(銳)邊(守靖)不惜舉兵壓礦產以殉之。河南自趙

▲(懸)(壺)(問)(世)

敢者本醫生在雲垣懸壺已歷數載凡有內外各症經本醫生診治者無不立奏奇效至于花柳疳疔白濁癰疽瘰癧等症尤爲本醫生之能手自懸壺問世以來苟非自信不誣斷不敢好爲大言以惑人也

儒醫羅葆天啓

英屬加拿大

門牌第五號

CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E.

Vancouver B.C.

兼 人 事 務 所



委路慎







Imperial Grain and Milling Co., Ltd.
 389 Railway St. Phones Sey. 526-52
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
 荳粘柏靈米價格極廉所
 購之米必擇新稻最上等
 而後買如蒙
 光顧請由電
 話通知定委
 經紀人踵門
 謁見或函賜
 并銀單擲下
 定然如命妥
 當

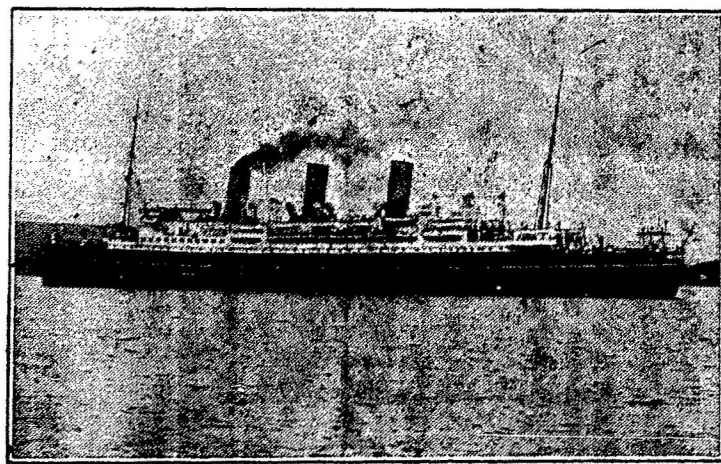


奄不路米偈啟

過冬過年可貴
之送禮名靴與
無跟鞋各色俱
備男鞋由一元
二毛五至六元
女鞋由九毛五
至三元五毛小
孩鞋由九毛五
至二元

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

到香港



拾七日

坎 拿 大 大 皇 后

淑氣回寅。花映瓊階而
獻瑞。陽和出震。草迎
玉節以含生。物以應候
而敷榮。人貴及時而發
展。本公司自開創以來
。歷有年所。擴鴻規之
遠大。圖駿業之崇隆。
輸運克靈。亞美之客商
雲集。交通便利。東西
之舟軌星馳。且也設備
期於精良。信用孚於遐
邇。向蒙諸君惠顧。
實心感靡既也。茲值人
間春滿。歲序更新。語
頌太平。聊作椒獻。報
登中外。用代蕪箋。
諸君今後宏發前途。共
膺幸福。此則本公司所
爲預祝者也。

東亞總司理司徒旄再拜

由雲啟行日期
俄國皇后
十月廿八日
澳大利皇后
正月拾八號
亞洲皇后
二月廿二號
坎拿大皇后
三月八日

司徒施通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B.C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER B.C.

遇意外云
●●●渴彼注茲 日前市政廳提議●●欲將
市中要端整頓●已得公民投票許可●惟時

火車連帶貨車客車共七輛云
●●●慘殺老年人案之後訊
宛地辟囑。
日前本埠七十八歲之老西人。慘被兇徒毆

直步傳年外壯者不如此書自衣冠云兼上州府
惟妙依期不候大能佐諸君大為滿意考之澤出
華而即新

如拿大
宣統元年
日對局
伍耀初之館鞠躬
報和

件承受定於元月十五號在茶林餐館交易清楚倘陳安吳禮俊欠到唐番數目與茶林餐館有交涉者請早日到來理妥如若逾期不到乃係自悞一概與承受人無涉先此聲明以免後論

茶林餐館設半嶺字

無二之聖手也弟患數月屢醫罔效中西醫士無不三此廢頑痛凡難着手惟衛先生獨有確見故一施妙手而頑症遽化于無形弟特以醫中聖手四字以表彰之并爲患病者示以津焉

先生寓片打街西門牌十三號保安堂內

啟者弟自列名敦公堂一心向前並無偏身別黨向來守己以謀生計對於社會上未有一言破壞聞街外諸傳聞有手足疑惑弟有破壞社會之說今特登報將弟心跡表明清白以息羣疑就是

弟廖永年頓

表明心跡

海外名醫大不乏人然弟目中所見以衛挺生先生為獨一無二之聖手也弟患病數月屢醫罔效中西醫士無不云此症頑痼甚難着手惟衛先生獨有確見效一施妙手而頑症遽化于無形弟特以醫中聖手四字以表彰之并為患病者示以津焉

先生寓片打街西門牌十三號保安堂內

醫中聖手

卷之五

本醫士心存世救人發
明葉備鹽妙劑各處藥
房均有代售該鹽之關
于人身各部曾歷歷言
之至主治頭痛及腰腎
等部患病用之者無不
藥到春回如響斯應即
平時購食亦有清腸胃
能消化調血液之功能
也華友之善攝生者注
意焉 本醫士啓



▲接駁水龍
本號專接修整水龍
喉并鑄冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車號載各樣器具
到門修葺甚為利便
并以廉價相航華友
光顧由電話通知從
速應命

腎虧水耗之兩針

片方為因先天不足時有弱之病致成痿痹手足不
兼以抗禦外邪故凡腰痛漏精陽弱不舉遺
而易淺等病自念年年壯有為突罹此患論以
世不寒而慄幸得友人介紹購服

奇生行三鞭補腎及戰必勝兩丸腎部較前大有

▲花柳藥酒確有功效

弟居國華人花界無藥
花柳諸毒皆不勝言多方
治無濟于病兼飲
奇生行花柳扶元搜毒藥
酒得以搜毒清之此酒精
製之良活人無數凡屬惡

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

此商標貼在藥品面上乃為我僑胞使人

德紹匯兌公司常有金銀便票
 淺銀信送對府上堂當其快
 顧家信原船取送泰成以收

[illegible]

上等油米雜貨蘇杭炮竹絃索磁器
竹器線髮布足鞋襪批發特別相宜

房 藥 安 永

華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳嗽羌每兩二錢五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一毫
斷根癰疔每樽銀五毫
八寶光明眼藥每樽三毫五
通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每樽一圓
中西墨水頂靚香水
本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話 詩無 一四〇四

司理人 楊金樹 朱卓臣 仝啓

妙製鹹菜發售

啓者本店向來有自製鹹菜發售銷流極廣今又加工精製鹹
淡適宜加以材料配合隨買隨食不用浸水日前單桶口磅裝
雙桶二百磅裝是年單裝每桶二百磅價銀相宜每桶沽價十
一元倘蒙僑胞採買將郵票夾入函內按址寄來定必如命付
Hong Wo & Co. P. O. Box 424 Sheeston, B. C.

市姊廠同和號啓

企霖文大衞衣舖新開

▲童子衣服在本舖式樓
男子各等衣着俱全
最可貴之童子趁始罽外
大襖由上等縫匠用趁始
罽布料而成爲本市之獨
一者也其衣裡用紅色法
蘭絨號數由卅號至卅八
號定價十元

CLAYMAN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & HART CLOTHES
LIMITED
193 HASTINGS ST. W.



術擅岐黃

調日趨沉重迭延西醫醫士調理均不見效蒙衛先生施以藥劑不日旬而厥疾全瘳先生誠當世之良醫也希蒙先生再追之恩愧無以報謹誌數言以聞揚先生醫術之神奇并爲同病者示之津也

旅錦碌埠車莞人李炳耀頌

本店特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾無美不備所有製造金器首飾均印青本表字號永遠包換如假奉回原價
 雙倍法不食言以昭信用今由唐山購到大批珍珠玉器珍奇古董並售著名公司各式大小鐘鏢

石 寶石 文房用 具化裝香 品電器鏡架 留聲機器各種 俱全取價從廉如 蒙光顧定當克己鋪 雲高華埠片打街東門 牌七十一號關張電話詩 磨三三九六 金源主人啟

KAM YUEN CO. LTD.
 71 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3306-VANCOUVER B.C. CANADA

▼○▲金陵餐館廣告
食不在肉。適口則馨。散不在多。
有酒則慶。吾之餐館。改良最精。
地方幽而雅。惟有我金陵。菜式無
不備。日夜總經營。食隨擇大小。
揀菜名。招待隆情而不薄。珍饈百

味而鮮明。打邊爐惟特妙。妖媚均
可評。僑胞云云。無奇不有。
(講鑲詩座四三六八)如欲外買者。請由喊線通知。
當然送到。且有電爐送備。

●▲十二年各昆仲捐助香油芳名列

呂後君五元	黃其登二元五	呂鳴君一元	關朝洛式元
何容習二元五	謝康二元	黃子珊壹元	何玉女十五
馬煥君一元	梁吉君一元	司徒孟一元	曹繼才一元
呂樂君一元	黃買喜五毛	呂敦君壹元	林德仁二元
羅禮君一元	越集賢二元半	劉元式元	沈柱君四元
黎旺君二元	黃相傳一元	張喜君二元	李明君一元
周炳二元半	列法君二元	馬棠君一元	沈樹君二元
李培君一元	沈杜君一元	李才君一元	譚定超壹元
吳和貳元半	公益君一元	李良君二元	日人小柳五
黃深君二元	梁才君二元	梁回君二元	

云：此碑音序爲吳文公堂前樹

▼○▲鳴謝舟費

啓者前蒙總堂代余員伯發出捐冊實錄荷蒙各分堂慷慨捐助茲將余員伯業經前往城埠候船歸國故特將各分堂助之銀開列

都郎杜元	片市阻珠十四元	沙市加寸十五元
始路元七毛五	滿池可五元	黨近九元七毛
卡技利五元	車厘役四元五毛	片市老彌五元七
田巴番一五元	田卜碌十一元二五	二埠十元〇二
加鍊貓貳元	暗市黨二十元九五	
所市尾利十元〇七五	云寧三一三元七五	錦碌拾元
比學么四元五	汝利慎五元九毛	欺汝三元
筭巴市足五元五毛五	沙面胆五元二毛五	
企辦打六元五毛		

現時遷往緬
街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號

樓師狀有金溫
◀ 務事局民移門衛理料 ▶
W. A. Cumyow
 Can. Bank of Commerce
 101 Main St. Vancouver, B.C.
 Phone 522-40

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商

金韜公司
人福食廣告
瓜菜生菓

西人補食
諸君光顧
立刻奉命
Cim Full Co.

101 Abbott St.
Vancouver, B. C.
▲講線(太崙)
叁六零七
金韜公司馬畧修啟

▲社員須知

明道觀者固多問有
逾期至今仍 繳
殊碍本社進行今再
限期至民國十二
三月底止務須 律

延緩與用私章而
戶，不也享受
一切權利特此預聞
雲埠達德支部啓

正 球 震 名 藥 良 柳 花 身 補 局 藥 湖 鏡 美 洲

DR. CHAN JAN SING

KANG WOO CO., P.

Q. BOX 2228, SAN

FRANCISCO CALI

F U. S. A.

1

痔瘡便血諸症降花柳外皆常有之經本醫生窮其
病源發明痔瘡創製專治痔瘡中西藥其妙之丸
以治之凡痔瘡便血腸頭凸出或成痔生日久積毒未
深者門邊起粒或痛或癢一服此丸立奏奇功每服
內痔便血腸頭凸出氣內起粒諸君函詢固非尋
常醫各症痔瘡之藥可比丸稱神驗實非尋常可比
◎花柳風濕復毒丸 每盒五元
此丸專解花柳百病無論花柳毒初起或毒面紅
紅印紅粒全身痒癢似以虫行蟻咬或因前染花柳
誤服寒涼藥過度傷氣敗血而致有風濕骨痛腰圓
流走均服此丸也復能除毒去毒由大小便而出無
傷身登毒絕嗣之憂復佐以扶元配合八寶解毒之
聖藥令服者由毒既清而元神通暢誠為搜百毒之
聖丹百發百中無論男女老少強弱可服無碍此丸
出世痛傷購服咸頌奇功本醫生所製膏丹丸散特
選用最新珍貴藥品製煉成丸不特秘方真傳精工實
料心存普濟非圖利如有偽方偽藥根編得累天
誅地滅或有假冒漁利男婦女婦

五龍鹿杞健陽丸 每盒五元
蓋天地之造化各具陰陽之特體故攝合一事亦人
生所不免倘無補益助陽之藥以濟其妙用不獨受
歡無趣更受河之中亦少歡娛縱欲女有情怯恨半
之無力難非人生一大憾事也本醫生不惜工本專
用五龍鹿杞為主生加以參茸白朮配合滋陰補腎
陽虛氣壯血旺其精品製煉成丸尚治虛損虧弱
弱陽痿氣血大虧服此丸立建奇功常服可免言
病身健自然壯壯有進退還少之功效也

鹿杞壯陽丸 每盒五元
主治虧氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花
四肢酸軟腰膝過苦勞傷筋骨遺精滑泄遺精白
濁元陽虛弱陽事不舉舉而不堅堅而不久之而無力
臨陣即見花柳不舉舉而不堅堅而不久之而無力
本醫生情真意切搜羅藥材選製此丸天地造化之原獨專
女交歡之妙精製良藥製此丸天地造化之原獨專
縱底氣精珠似勝血戰戰而重如鐵且能破的
種子固本奇功可連環元帥有餘勇健操持合
無無論男女老幼下如子亦不肯收效故凡婦金
無趣者服之即能健力而耐房悅歡故凡妙種子
立止白濁刺痛丸 每樽三元
白濁之症每因宿蠟引毒而成屢見有醫者誤因藥
道之為一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方秘法
製成藥性平和收效極速有奇效百病消除凡患
白濁黃濁赤濁小便刺痛畢九偏腫尿管消痰定更
咸謂之仙丹也

實驗風濕骨痛丸 全料十元
參茸鹿杞壯陽丸 每盒五元
參茸四鞭補腎丸 每盒五元
參茸武溪衛生丸 每盒五元
立止夜夢遺精丸 每盒五元
久流虛濁培元丸 每盒五元
花柳入骨搜毒丸 每盒五元
花柳立愈燕梳丸 每盒五元
皮膚濕毒止癢膏 每盒二元
始創奇效脫痔散 每樽二元
咸疳消腫止痛散 每樽二元
奇效郵費美國各埠各埠

醫生陳贊生

●●●紅軍擾亂中東路之毒計 自紅軍佔領沿海州以來 東省鐵路沿線 諸縣繁興 值此人心浮動之際 而四日 之中 中東鐵路東南西三線 突然肇事三次 第一次在廿二日午前 於西路之寧山子及土爾哈齊兩站 中間 由滿開哈之第四次郵車 行經其處 突發大聲 車由軌道逸出 各車互相衝擊 撞死乘客中國兵一名 傷十三名 經過十六小時 始修復通車 其出軌原因 係以接續軌道之鐵釘 被人拔去三十餘枚所致 據專家

之考察 謂出此手段者 絕非毫無專門智識之人所爲
第三次肇事地點 在東路之太平嶺站 二十六日下午三
點鐘 第四次郵車由哈爾抵該處時 機車先行逸出軌外
相連之客車四輛 亦隨之脫軌 墜於路上 乘客十
六名受損傷 輕重不等 肆事原因 亦爲被人將鐵路釘
拔去所致

第二次在廿七日下午八時 第二十二次客貨混合車行抵順鄉屯時 最後之四等客車內 突然起火 一時烟燄甚烈 車中乘客約四十餘人 盡屬華工 而此時機車仍疾馳進行 彼等咸不敢跳下 僅聞大聲呼救 間有跳下者而爲數甚少 及抵順鄉屯車站後 調查全車中 斃命與重傷者各十三人 輕傷者九人 斃命者已焦爛無人形重傷者亦均不知人事 當場雖連同輕傷者 送交鐵路醫院救治 而能否全活 恐不可必 至車身則除鐵質外 全部燒燬 聞此次肇事 確係有人放火 惟兇手在逃耳 鐵路公司對於每次肇事 皆派專員往查 証明均乃車主使 非尋常可比云

●●●日本旅滬辯護士之活動 上海日報云 關於中國撤廢治外法權問題 前已在華府會議議決組織各國代表委員會撤廢 而於是歲始 即將組織該委員會 實地調查中國現在之裁判狀況 而決定撤廢之如何矣 日本對此問題 所持態度如何 現雖不明 然已于上月中旬

由日本派實地視察員來滬 因此此間日本法醫界諸人
爲提供材料起見 近開研究會 先行實地調查 其調查
之第一步 已於前日午後二時 至上海地方審判檢察廳
視察 視察者自田中日副領事始 有栗原官 村上 福
岡 加藤 矢野各辯護士 及其他有志者數人

●●閩省戰機一觸即發 常德盛軍本白狼衆 次此奉令援閩 閩人電拒無效 茲聞常軍現已由贛開抵閩省之泰寧縣 已有電向京報告 現復將進窺順昌延平 該兩縣爲王永泉之防地 王以軍事緊急 特派某參謀赴浙與盧永祥商訂協防辦法 由盧派一旅 開往閩浙交界

之江山縣駐紮 俾王後方實力鞏固 王軍得向前反攻常
軍 閩省戰事之緊急 就以該路爲最 現在兩方均籌備
戰事嚴守陣地 大有箭在弦上 一觸即發之勢云
●●●日本最近日華貿易額 日本大藏省發表 十一月
對華貿易爲 出口爲二千三百五十八萬元 進口爲千
三百九十三萬三千元 兩相比較 出口超過進口九百六
十四萬七千元云

1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5081
Victoria, B. C.

啓者本公司專辦祖國汕頭、柔佛、米京、東海、
味、磁器、爆竹、紙料、雜貨、俱全、凡、貨物、俱、
選辦各江上品貨、價廉、坑上各埠、僑胞、
賜顧、額外、平、願、並、習、心、揀、選、精、裝、堅、固、無、
論、委、寄、快、車、慢、車、定、必、從、速、寄、上、並、接、理、
滙兌、代、寫、回、書、船、位、照、料、行、李、如、蒙、委、托、
妥、當、無、誤、希、爲、留、心、光、顧、無、任、歡、迎、

茲將收到第二期實業底銀名列

謝樹彥	關榮錫	楊牛	梁炳相	李常炳	鄭均就	陳根源	林超	林懋	馮華璋	蘇其桂	蔡錦	李希實	馮棟	黃成	鄧廉光	馬福記	林強	林德濃	岑連	林箕棠
勞芳	關繼昌	馬享	片耀廷	簡師	羅雪影	甄發	林舉成	林森	關洪恩	伍時逢	張旺	周家谷	林家	黃晃	吳英蘭	梁槐	林顯瑤	林德堯	岑杰	伍勳賢
馬光週	梁燥	張浚秀	鄺均	招順意	梁少文	林舉德	林德携	周憲常	丘發	伍義干	黃兆欽	黃達舉	朱廣義	黃順和	吳國華	林德茂	吳英茂	林善同	湯保	湯保
梁槐	關來興	梁結	馬忠	勞美仙	廖仕	譚聘時	譚達	熊奕杰	李來百	周安	岑相俸	黃琳	張椿杰	梁裕昌	何家鼎	岑女	衛挺生	林顯利	馬大洽	鄧緝熙
雲高華埠	朱兒	呂木	李燦	龔翠珍	廖永登	林尊安	黃爵	司徒洪	余瑞好	譚伯仁	黃來益	林列	林立晃	吳松	方瀾	曾勝	湯定湖	關銀浦	阮聖祝	岑其
致公堂啓	謝康	李錦	馬光耀	趙不晃	林瀚元	黃世賢	黃世賢	林舉熾	李潮	鄭德	雷潤	岑發深	馮萬源	葛啓莊	鄭福藉	蔡厚	林德香	阮聖祝	岑其	

金門兩總堂各埠年捐
域多利

伍廣	林欽	凌毛	李全	伍明	黃洪	李榮芳	陳立大	李傳任	吳培旺
李崇熾	張培裏	吳擇彪	司徒穩	衛星光	張榮興	李()積	梁英扶		
林禮榮	伍勳屏	陳月添	關崇輝						
	李傳芳	譚華遠							

弟前染風濕抱病連經四肢乏力更兼膝腿委軟骨節疼痛行
 步維艱其苦不堪屢多方求治反覺離濟欲圖補救良方苦乏
 後閱報章見刊生隆棧自製祈蛇一鞭蛤蚧藥酒遂親到該藥
 房問趙邦立先生購祈蛇酒一罇飲之果見功效卓著再購數
 罇因老愈飲愈覺強健前病消除可謂濟世良藥也
 族英屬高華埠 台邑西郭人梁玲謹

▲趙邦立內外方脈醫寓

生隆棧參茸玉桂藥材

本軒自印務以來十有餘年於茲矣歷
 蒙 各界諸君子垂顧雅誼殷懃得以
 規模漸廣感佩殊深茲因舖內地方狹
 窄工場彌小操作不甚適宜故特遷往
 片打街東門牌二百五十八號半所定
 印各種文件各款圖章必於應期追
 以副雅命遠近僑胞仰留意焉
 司 理 人 林 立 棠 披 露

秘製經驗丹膏散

壯陽燒時通少死 每盒統
虎虎滿陰滿 每盒統
補腎壯陽滿 每盒統
秘結蛇大補藥水 每樽統
夜夢遺精補丸 每盒統
無夢消精補丸 每盒統
寧治久年虛渴死 每盒統
小腹痛傷金根死 每樽統
心腹痛傷金根死 每樽統
蘭結心胃痛藥水 每樽統
化火順氣止咳丸 每樽統
久咳傷症補丸 每盒統
跌打打通魂丸 每盒統
跌打吊泰止瀉散 每張統

驅疫元搜毒藥水 每樽統
神效白濁藥水 每樽統
外射白濁止痛水 每樽統
五淋白濁止痛水 每樽統
花柳疳疔滿毒丸 每樽統
花柳疳疔骨痛丸 每樽統
搜紅月婁毒丸 每樽統
皮膚滋養止癢水 每樽統
陳解內藏濕毒丸 每樽統
婦科合散種子丸 每盒統
婦科壯元順嗣丸 每樽統
始創婦科阻孕丸 每盒統
刀傷止痛生肌水 每樽統
壯陽久戰遺少死 每樽統

黃珠世	岑永和	郭丙	則易道	晏	東
陳森	黃珪	周生	朱作霖	湯政接	趙錦田
湯關錫	李強	周家銳	鍾啓然	羅超然	李英
董事部	林立榮	羅小白	鄭慶佈	鍾統華	趙芳楷
正監督	朱作霖	副林南			
正議政	林富華	副周憲常			
正財政	梁訓池	副何藹舟			
正西文書記	岑永和	莊伙陸田			
止全加總交際長		羅超然	副張琛		
止中文主任	羅小白	副劉韶			
止會長	趙錦田	副黃珠世			

[illegible]

議員	鄧賢	鍾合	方海	呂緒權	馬壽山
陳和業	李卓立	周旋	岑照	黃金水	溫學修
高啓沛	葉榮	譚榮添	劉維創	鄭伯全	聶五
李業	胡福祿	司徒琪	羅翎翔	蕭任手	黃煥求
林英傑	林舉堯	林德宜	黃良	黃炳麟	黃修
吳貞訓	胡富和	楊月輝	方志榮	林德捷	馮祖
陸和	廖比元	林德晃	李樂	吳正昭	關文彬
湯關開	司徒茂	余永沾	黃炳堅	周壽崇	林紹廣
呂就	呂傳美	林滿庭	林錦	阮杰	
幹事科	張煥章	伍本	呂兆麟	陳源嘉	黃松
陳番	溫光祥	黃世光			
庶務科	趙熾朝	陳初	司徒雙	趙照	梁壽

書

四東生製成金主知牌藥酒各埠均有代售
謝世德居和號林

光復

新嘉坡大馬路門牌八十八號 萬安堂主人啟

KWONG LEE YUEN
85 CANNING LANE - SINGAPORE FALLS

所蛇鞭蛤蚧三

以藥酒滋陰補腎驅風活絡大能補腦壯筋骨治一切陰虛怯弱腰疼背痛不列勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痠軟腫痛癰瘕不能步履者之聖藥也此酒配製得宜馳名既久今特運到等舊料釀味美酒按製

無風亦可飲

每樽銀壹元

總代理 廣安堂

西康俾酒行西力荷荷酒藥莊功力尤大矣茲神速凡業本館板橋車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體

黃才添	王品成	陳業
調倉員	李觀蘭	鍾高義
周淑驥	周在祺	鄧桂文
李偉	周在容	李騰朋
核數員	黃昌利	湯慈予
		盧安
		司祝
		司徒華保

酒 此酒異常平無苦味 生陰補主人監製
德發行所宜為事舉

▲電話 (時鐘) Phone 6721
Sang Lung Jap, 22 Canton St. Vancouver, B.C.

代售大埠張偉川醫生各項丸散

▲釋疑
啓者弟自入洪門之後丹心一片今聞街上訛傳子弟圖身國
民黨之說特登報章表白以息群疑此佈
民國廿四年四月廿六號
麥獻白

▲社員須知

啓者各社員所欠之月費經業再次討論取決於二千九百二十二年正月一號以前所欠之月費折半徵收以示優待限至明年三月底止至一千九百二十一年正月一號以後必要按月繳納者仍如前積欠及逾期不將舊數繳納者是有心放棄

定將其人名字刊報
章宣佈除籍所欠之
款仍要追究決不寬
恕至就一職章亦順
至明年三月底止所
有社員要一律領取
如逾期不領不認為
正式社員自後加入
者不在此例此佈

城多利埠達
博麻社謹啓

▲瑞華酒樓
遷舖廣告

〔本樓選在片打
街東門牌壹貳三
號即本月十六號
是禮拜六開市
瑞雲粉被此日報
年之兆華鑑擅學
時具山海之奇蹟
且香吐青蓮之潔
樓高而深花開芳
之麗運喬在靈誦
煥然雷黑樓欄直
隋珠明珠烟生素
幾同趙璧溫和高
得宜務使諸君適

調和合度特暢願子
易牙倒鼎歡迎欣望
嘉賓屢止捧盞歡接
請看侍女懸懸日夜
如常春和不一異龍牙
雀舌自是煎汲新泉
鴨綠鵝黃無非久藏
舊醞必能解渴酒亦
合歡故盧全嗜傳七
梅彭澤醇愛盈樽也
至膳夫烹調練熟精
美愈恆式飲庶幾式
食庶幾即使郁公復
起當攝調不知吳人

莫不飲食也諸君欲知其味乎請來嘗之
電話矢塵壹二七五拾
年十二月十六
云高化瑞瑞
華僑土人啓

價目
二號位 一百零五元
大艙位 五十元
戰費在內



▲代理人
城埠均安號 馬進
雲埠均安棧 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
YAKOVLEV, L. E.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

由或埠
開往香
港船期
(船名)
(船期)
列左
千打利士
十一月卅
布地勞士
三月廿一
新船
區加利士
正月十八
斜路比利
二月八號

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
告 廣 司 公 路 鐵 亞 晏 詩

本公司向有火車來往
加爾各答各搭客咸稱
利便今大加改良火車
拖帶之卡全用鐵板製
造卡內置有電鈴坐位
康復且又穩固快捷車
中對於聯友招待更加
殷勤凡由夏利福士聖
轉滿地可柯杜和都朗
復宛地辟實振打沙市
加村點間頓等埠前來
雲域附輪歸國或由雲
域復回上列等埠上下
車時先有華人輕爲紀
之照料行李如欲定購
船位本公司自有經紀
人接理此佈

來往時刻表

車期

由溫高華開每日下午
七點四十五分鐘
到溫高華埠 每日上
午八點式十分鐘

本公司啓謹

由城多利埠往
香港船期開列

▲藍烟通公司
千打利士 十一月三十
布地勞士 十二月廿一
新船區加利士正月十八
斜路比利 二月八號

▲太平洋公司
固蘭總統 十一月廿五
渣化慎總統十式月九號
碼地慎總統十 月廿一
麥見利總統 元月二號
擇慎總統 元月十四號

▲詩丕亞公司
澳洲皇后十一月廿三號
亞洲皇后十一月三十號
加拿大皇后十二月十四
俄國皇后十二月廿八號

▲通告
為通告事本堂遵依
根本章程目前履行
徵收年捐當時委任
譚義先生為安且由
省徵收員後因有事
中止今日繼續積極
進行特改委任麥德
輝張錫流兩先生為
徵收員凡各埠限以
六個月為期逾年六
月一號結束惟本埠
就近以三個月為限
逾年三月一號結束
仰各昆仲一律依期
繳納如逾期不交自
後不得享受本堂權
利為此特行佈告各
宜凜遵毋違此佈
城埠致公總堂
大埠致公總堂
都耶度致公堂
同啓
十一年十月 日

本堂創仕嘉華埠廣興街四號開張今辦到各省正地道上等藥材正武吉靈玉桂香茅正字號膏丹丸散發售無不有是工精心製炮藥雖本堂新張伊始志在馳名如蒙顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定能從速付

●跌打膏藥止痛散 每盒五元

跌打之症乃人生最不利之事也人多不覺見其難療何工常偶爾失慎或跌傷腫痛相時不以為意宜料其細特甚無從消滅或中服藥劑未得奇效以致纏綿日深每遇天雨痛兩彈指即發時痛時止若不急為調治寒濕相迫終身九傷跌打藥組未清者易因此散如酒煮熱敷於患處定能無患愈永無復發無論遠近跌打均能合用

●跌打散藥止痛藥水 每瓶一元

此水乃本堂生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散藥止痛膏藥風消腫無倫何種風濕與日久遠跌打瘀血未清者均皆合用傷破處腫痛甚如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

香港廣濟堂
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST.
VANCOUVER, B.C.
林國區跌打藥水

江護
意金
意寶

新統舊
脈方外內

傷風生瘧治奇難症並非虛言數步良方實售各處均有
這年兩廣瘟疫頻起等症不妨試驗或某症步履艱難出入不
便及諸瘧症兩難來就診者可將病源自述至今藥一列明情
內并列住址購來或著辦症或著訂方或著付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上費不虛誤 寓舊金山大埠長臣街門
牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

養心生血丸

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾腎開鑿於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮為人身
君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟
腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
夜夢怔忡驚悸一切心血虛少等症從此而生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸 君得因虛而探服焉

▲治症列左

恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
胆怯心慌 每失常性 癩呆形狀 目睛無力 視物帶淚
日間眼倦 夜不安寐 憂慮太多 思想無窮 面無血色

拾足金葉

葉曉初
麗生號

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 8479
Vancouver, B. C.

鄧湛隆
美盛號

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯公 LIN SHANG CO.
盛司 No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

新怡利
機公
明司

SUN KEE MING CO.
498 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B.C.

昌英
Lung & Co.
Moorant Street
Victoria

以毛巾浸透敷於患處一凍即換使其藥味由此而入攻之毒
消從此而消也

如遇跌打腫痛無血出者即以此藥水搽擦患處腫處即消
力能搽亦不可用力太猛每日搽三次若無消腫止痛全愈
若跌打刀傷血既如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立
即止血不可脫者此棉每日二次將此藥水淋酒於患處
生肌金愈若係遠年風濕骨痛以及遠路打跌如未消而血閉
塞於血道每遇天陰將兩肩膝浸於藥水如白此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍即換使其藥味由此而入攻之毒
消從此而消也

廣濟堂

醫生林瑞堂製

參茸三鞭補腎丸

每樽定價五元

身膏

要試

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足腫漸腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方搜選上藥製煉爲丸每日服單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效眞神方也

● 疔症全愈藥 每樽價銀十員

疔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘰粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管毒花穿腸漏等症經年屢月不愈不可圖哉本軒製此全愈痔漏藥不拘內外成漏成管均能依次次第而用效如桴鼓如試用此藥斷明內痔外痔更可

● 縛骨不良無妨電照

吧 哥 溫

(酒) (旅) (來) (費)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST

本館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼(失慶) 29260

司理人 李錦 同啓
李樂

快捷異常代理
 郵船客位料理
 久蒙梓里嘉許
 生意日見起色
 改良諸君留心
 格外歡迎
 城英
 多昌
 利隆
 司事人
 李進啓
 隆
 Ying Chun
 549 Cor
 P.O.B. 514

天國以民為本人以壽為先若同人具有強固之氣誠必壽體
魄之雄壯強長其壽首當固其腎又腎為命門之所繫正人身
之首一機固也腎固則體魄強運籌偉捷盛壽延年固又腎之
不堅若不先為培補則體魄羸微百病堪生復焉何堪設應本
醫主有鑒於此為利濟倫胞起見特為精心研究製造此丸不
寒不燥為性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳
鳴精神衰弱陽事不舉皮骨遺精復多小便便後遺滴橫亘通
勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男
婦均皆合用有病服之其病即失無病服之能壯陽補腎益腎
固神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎
活命之金丹也

骨當卽車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家泥將下身由肚臍之下至腳板全襯網實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更重腫痛益劇第正骨癢食不安傍值無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟腹內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按目換藥俟其痛止腫消遂脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往西醫處再用電鏡照之弟意還在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨十分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝其銘連求先生調理四十餘天幸護步履如常弟素知先生內科學問擅遠斌黃眼見他在同樓救回鄧錦之喪死而復活至今爲韓吾子之骨尤知先生理跌打有遠冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知律而問焉

▲由城開返港日期船期

式
十
目

ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客
輪船五艘每艘二萬壹千噸
大設有頭等位大艙位及女
客間房大艙位均備有枕
頭麥草毡床位寬闊車燈光
明冷有煖籠熱有風扇船中
地方潔淨福食優美茶水豐
足招呼特別週到准行十天
過太平洋順經橫濱神戶上
海即往香港後往小呂宋熱
憂大熱之處每邊十二天一
水由城開往香港準行廿天
到由港來城準行十九天到
蒙 貴客賜顧請來代理人
處寫紙便妥

詩晏亞火車公司接濟搭客
諸君附搭本公司船請搭詩
晏亞火車尤爲利便快捷妥
當無誤

MAN SING LUNG CO.
Phone Sev. 1481 92 Pender St. E.,
Vancouver B. C.

本唐草辦祖國蘇杭油糖茶什貨海晏
綢油京果海味磁器碗碟各等書籍繡鼓
絛索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有
金耳環茵陳跌打車阻卑腎核臭鼠胆花
旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
舖在片打街東九十二號
▲喊線 (矢藥) 一四三一
曹士余躍瀾君
司理人黃雲混 余朋朋
黃信鐘 甄永茂 啓
實主巧造金器首飾
經理廣州
黃灼生
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉
弱爲壯不惜青年處將一索得男○遺精久濁夜尿尿
腫痛耳鳴目眩腰酸虛痛經閉病男女先後天虛均奇
效○身壯壯陽藥之冠腎酒難有代○主者利天潤
特製龍元加料
二元試服一元

本園別業願將該餐館全盤招人承充餐館內所有用品具均
稱齊備生意亦佳如有入欲營餐館者請到該處一看并能
以相宜價目買之幸勿失此良機

Robson Cafe, 619 Street City

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封。民權發達。

旅客如雲。館人供食。三時得所。羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行。者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願爲東道。講線壹五零九。

遷舖廣告

本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一
 號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食
 物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易
 諸君光顧極表歡迎

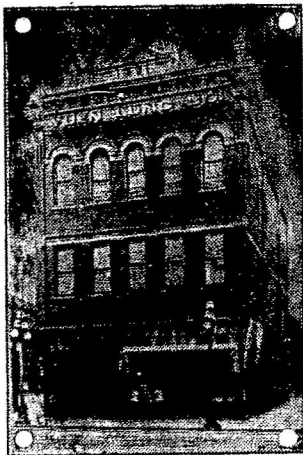
▲喊線(矢慶) 三式式六

Kwong Lee Tai Co. 141 Pender Street East
 Phone Sey. 336 P. O. Box 803 Vancouver, B. C.

▲源隆遷舖擴張生意廣告

YUEN LUNG
P.O. Box 300, Hk. 7-30

P.O. Box 322 Phone 2888
1501 Government St.
Victoria B.C., Can.



Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在月打東街舊日門牌二百三拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定應機

何樹屏 先生寓內方脈

▲電話 (詩吟) 二六六號

廣興祥 人關耀崇啓

廣
告

西山燄氣
湖畔新晴
酒酌金罍
棋開白玉
西園東閣
香凝十
式闌干
湖月江風
輝映三千
紅粉
酒食俱備
甘旨
樓
宇極其軒
昂
箇中

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E
Vancouver, B.C.

大

請來
軒印玲瓏中在文伴中
光華印務局
要印片打索街四十五號

代售馬利公司刊害
限龍每包價銀三毛五
馬玉珠黃廣權
謹啓

華 豐 乾 雲
埠 號 豐 乾 高
KING FUNG SUN KEE CO.

Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告

向辦祖國雜貨藥材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希爲留意
代理太平洋提督輪船公
客務兼接香港中和堂
單

司理人馬大諄
大治謹白

雲高 輔行公司

過年 過冬
全俱品佳禮送種各

本公司現辦
到新鮮艷妝
盒荔枝干金
英芳水仙花
時欸龍鳳絲
巾檯江山西
磁器紗燈花
簾各欸竹器
花盒巖茶大
小糖羌種種
齊備如蒙遠
近僑惠顧
當週數付上

Loohung Co.
07 Pender East Phone Sey. 8440 Vancouver B.C.
零四四三 (摩詩) 話電

寓客注意

本旅館開設有
 中各界人士旅寄者
 咸稱利便內有房百
 間每間有冷熱水洗
 濯另有電話線利用
 現定價每客位一宿
 收銀一元以上至下
 者收銀一元每定住
 一星期取價由五元
 以上此佈
 雲高化埠
 和市旅館主人啓
 Hotel West Ltd.,
 444 Carrall St.
 Simpson
 & Marchese
 MONT

精來自種強

參茸三鞭補腎丸 每樽銀貳元
龜鹿二仙固本丸 每樽銀貳元
有夢遺精蛤蚧丸 每樽銀貳元
無夢遺精蛤蚧丸 每樽銀貳元

外國每樽加十仙郵費
 外國每樽加十仙郵費

定價

每打銀貳拾元
 每盒銀貳元
 日寄另議

求子有法



購備如法飲之天下元道煥發復元精力開張偉大加倍於
 十歲者雖體弱之猶能御女非止誠望開顏細妙品無可比倫
 聘服腰膝狀軟氣減少以及五勞七傷一切內傷不足之症
 血虧肥肥肥其有功於藥治諸生良非淺鮮也此佈

是荷

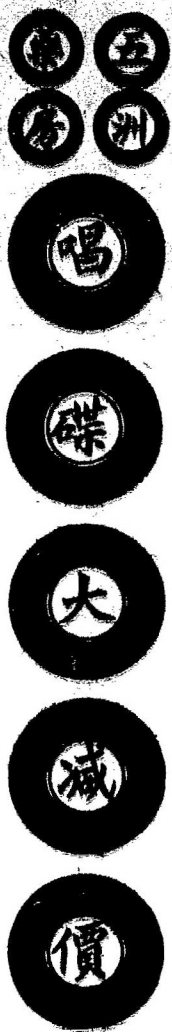
WING HEE BROS.
 26 FILLMORE ST.
 FRANCISCO, CAL.

整元春應念花柳丸散廣告

[illegible]

五洲大藥房

- (一) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (二) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (三) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (四) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (五) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (六) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (七) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (八) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (九) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否
- (十) 凡在本藥房購買藥品者，其手續費之公理，合否



唱碟存貨不多
特別減價發售
俱是十寸雙面
每隻七毫五先

新到唱碟極多印便目錄送閱函索即寄

ENG CHOW COMPANY

104 Pender Street East

Vancouver, B. C.

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

WING SANG COMPANY
11 PENDER STREET, EAST
VANCOUVER, B. C.

萬應打風膏藥
萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

萬應打風膏藥，專治一切風濕、骨痛、跌打損傷等症。此膏藥效力宏大，凡患此症者，貼之即愈。每張一元。

雲高 號生合
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號專辦祖國大幫茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各款顧補禮禮及各式竹器送禮物品磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎 唐山新到臘味
▲信箱 五六零
▲喊線 (詩慶) 六二五六
司 鄭厚利 福藉啟

雲高 號生合
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號專辦祖國大幫茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各款顧補禮禮及各式竹器送禮物品磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎 唐山新到臘味
▲信箱 五六零
▲喊線 (詩慶) 六二五六
司 鄭厚利 福藉啟

英洲尤魚... 雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

小說

保壽壽(平湖)

自是而後，行蹤坐臥，皆存美人倩影於心目中，每於事暇，輒涉足於...

大漢公報錄

中華民國二十二年

之足矣。今趣鳴金，警衛鄰里。盜賊...

筆記

賣非翁「一」金閣有賣非翁，年已七十有餘...

詩界

元且雜感 步子卿君原韻

班本

頑童拜年(三)(心)

你係個頑童，你係個頑童，你係個...

行客注意

啓者本店購來頂新大自來車專利便...

新記自由車

新記自由車公司啓

台山學古齋

啓者本齋開辦以來...

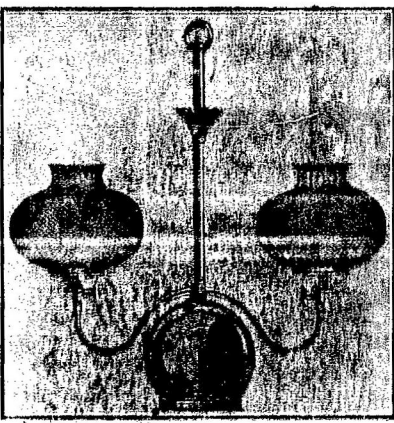
域多利埠致公總堂通告

啓者本總堂正式會費即公產捐...

環球公司銅鐵發行

大放光明

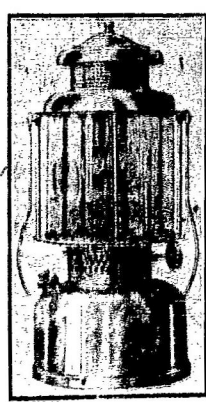
本公司新辦到各種新款大光燈...



此燈四個火頭 純白玻璃罩 高懸...



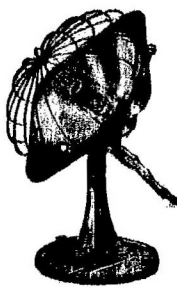
此燈兩個火頭 五彩花草玻璃罩...



此燈兩個火頭 化學玻璃罩 不虞破...

貨品甚多 恕不盡錄

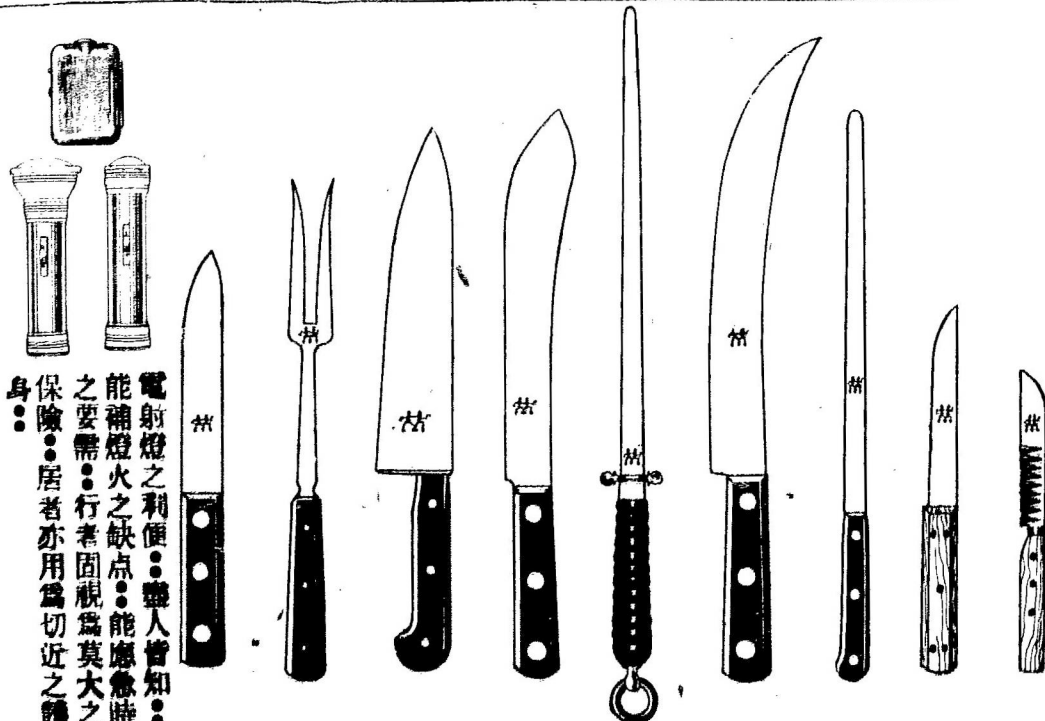
電力煖爐



隆冬嚴寒 朔風刺骨 倘若煖氣不足...

工欲善其事 必先利其器

德國存人墨爾特(墨爾特)鋼鍊全鋼而鑄...



電話(詩毛) 四九九四

雲高華 加拿大 環球公司大鐵行 舖在片打街

寓在金山大埠都板街五頁〇二號